

活動消息 LATEST NEWS

2.3



董事局成員以視像形式舉行會議。
The Board of Directors held the Meeting online.



東華三院周年會員大會

本院月內以視像形式舉行周年會員大會，選出2022/2023年度壬寅年董事局成員，同時互選來屆主席及副主席。結果由馬清揚先生當選壬寅年董事局主席，管治東華三院來年院務。而第一、二、三、四及第五副主席則分別由韋浩文先生、鄧明慧女士、何猷啟先生、曾慶業先生及蔡加怡女士當選。當選的董事局成員會繼續攜手弘揚東華三院的慈善精神，傳承本院善業。

TWGHs Annual General Meeting

TWGHs held the Annual General Meeting online to elect the Board of Directors for the year 2022/2023, and to elect the next Chairman and Vice-Chairmen. Mr. MA Ching Yeung, Phillip, was elected as the Chairman of the Board of Directors for the year 2022/2023 to oversee the governance of the Group. Meanwhile, Mr. WAI Ho Man, Herman, Ms. TANG Ming Wai, Mandy, Mr. HO Yau Kai, Orlando, Mr. TSENG Hing Yip, York and Ms. CHOI Ka Yee, Crystal were elected as the 1st, 2nd, 3rd, 4th and 5th Vice-Chairman respectively. The newly elected Members of the Board will keep on promoting the charitable spirit of TWGHs and passing on the good deeds of the Group.

23.3

歡送辛丑年董事局

辛丑年董事局成員任期於2022年3月底屆滿，本院早前特意舉行歡送儀式，感謝他們過去一年弘揚東華三院善業。譚鎮國主席感謝董事局成員的匡扶指導，讓本院取得豐碩的成績，並向緊守崗位的東華三院全體員工致以萬分謝意，感謝他們在疫情期間與本院砥礪前行，共同跨過各種挑戰。

Bid Farewell to TWGHs Board of Directors 2021/2022

To express our sincere thanks to the Board of Directors 2021/2022 for leading TWGHs in the past year, a Ceremony was held at the Administration Headquarters in bidding farewell to the Board Members as their term of office ended in late March 2022. Mr. TAM Chun Kwok, Kazaf, the Chairman, extended his heartfelt gratitude to the Board Members for their encouragement and unstinting support, which helped TWGHs achieve great success. His appreciation also went to TWGHs staff for their dedication and commitment to overcoming all challenges under the pandemic.

董事局成員於線上出席歡送儀式。
Board Members attended the Ceremony online.

馬清揚副主席（左）代表董事局成員致送紀念品予譚鎮國主席（右），感謝他於過去一年領導本院院務。

Mr. MA Ching Yeung, Phillip (left), Vice-Chairman, presented the souvenir to Mr. TAM Chun Kwok, Kazaf (right), the Chairman, on behalf of the Board Members, to thank him for leading the Group over the past year.



30.3



譚鎮國主席親身錄製片段代表董事局成員向員工表達謝意。
Mr. TAM Chun Kwok, Kazaf, the Chairman, expressed gratitude towards all staff on behalf of the Board Members through the pre-recorded video.

東華三院員工大抽獎

因疫情持續，本年度雖然未能舉辦員工周年聯歡晚會，但為感謝全院員工於過去一年的貢獻和努力，活動改以大抽獎形式進行，和大家打打氣。感謝譚鎮國主席、董事局成員及高級職員的慷慨贊助，讓同事於艱難時刻亦能感到溫暖和關愛。

TWGHs Staff Lucky Draw

The Staff Annual Dinner cannot be held this year because of the pandemic. In order to express gratitude towards staff of the Group for their contribution and hard work in the past year, the Staff Grand Lucky Draw was held instead. Thanks to Mr. TAM Chun Kwok, Kazaf, the Chairman, Board Members and Senior Staff for their generous sponsorship for the event.

譚鎮國主席及馬清揚副主席為活動抽出大獎及加碼獎的幸運兒。
Mr. TAM Chun Kwok, Kazaf (top), the Chairman, and Mr. MA Ching Yeung, Phillip (bottom), the Vice-Chairman, conducted the lucky draw.